
TRANSLATION AND PUBLISHING GRANTS



EUNIC
London

MARCH 2020



TABLE OF CONTENTS

AUSTRIA.....5

BELGIUM – WALLONIA-BRUSSELS6

BELGIUM - FLANDERS7

CZECH REPUBLIC8

CYPRUS.....9

DENMARK.....10

ESTONIA.....11

EUROPEAN COMMISSION.....12

FINLAND13

FRANCE14

GERMANY.....15

HUNGARY.....16

ITALY17

LATVIA18

LITHUANIA19

NETHERLANDS.....20

POLAND.....21

PORTUGAL22

ROMANIA23

SLOVAKIA.....24

SLOVENIA.....25

SPAIN.....26

SPAIN – CATALONIA27

SWEDEN.....28

INTRODUCTION

EUNIC London (European Union National Institutes for Culture) is the network of the cultural institutes and embassies from the member states of the European Union in London. We share knowledge and resources in order to promote greater cooperation and develop partnerships between European nations and British organisations.

EUNIC London is a proud initiator, organiser and supporter of creative projects highlighting Europe's fantastic diversity in languages, arts and culture.

We have always promoted European literature and supported translations into English. Additionally, our ongoing **European Writers** project will take place again this year in the Autumn 2020.

This publication offers a handy overview for literature professionals and publishers on the different translation and publishing grants that are available for European books to be translated into English (or any other language). You can find information on the different grants, schemes and organisations for most EU countries as well as relevant websites and contact details.

We hope that these resources will aide you in producing foreign language publications for a larger, international audience of readers.

AUSTRIA

The **Austrian Federal Ministry for Arts, Culture, Civil Service and Sport** and other institutions provide several grants in support of the translation of Austrian literature:

Grant for the cost of Translation: This grant provides funding for the translation of contemporary Austrian literature and authors in the fiction category, and must be applied for by the foreign publishing house. Awards are given on the basis of the quality of the publisher's work, and applications are accepted on a rolling basis.

<https://www.bundeskanzleramt.gv.at/en/agenda/arts-and-culture.html>

+43 1 53115 206856 or 206857 | ii5@bka.gv.at

Translation Bonus: Particularly good translations of Austrian belletristic literature (esp. by living writers) into a foreign language as well as foreign contemporary literature into German by Austrian translators are awarded various rewards between EUR 500 and EUR 2.200. <https://www.bundeskanzleramt.gv.at/en/agenda/arts-and-culture.html>

+43 1 53115 206856 or 206857 | ii5@bka.gv.at

Paul Celan Fellowships for Translators: Paul Celan Visiting Fellows are invited to spend 3-6 months at the Institute for Human Resources to pursue their translation projects. Fellows receive a monthly stipend in the amount of EUR 2.500 to cover all expenses related to the stay in Vienna. <https://www.iwm.at/fellowships/celan/>

Travel Grant: Austrian translators can apply for financial support regarding travel and living costs when staying abroad. So can foreign translators when staying in Austria. The grant consists of max. EUR 1.300 and is awarded for max. 3 months.

<https://www.bundeskanzleramt.gv.at/en/agenda/arts-and-culture.html>

Translators' funding and travel grants of the city of Vienna: This grant is awarded for translations into the German language and associated travel costs. It is however only available if you are born in Vienna or have lived there for at least the last 3 years. Application deadlines: 31 March, 30 June, 30 September and 31 December. IG

Übersetzerinnen Übersetzer: <http://www.literaturhaus.at>

Nadja Grössing | +43 1 526 20 44 18 | ng@literaturhaus.at

Travel grant of the Austrian Society for Literature: This grant enables the translator to spend 3 to max. 4 weeks in Vienna to work on their project, meet authors and visit libraries and archives. It is available for translators working on an Austrian book/Austrian literature (EUR 450 per week). <http://www.ogl.at/aktivitaeten/uebersetzerinnen/>

+ 43 1 533 8159 | + 43 1 533 0864 | office@ogl.at

Translation Prize: The Austrian Cultural Forum London holds a biennial competition for the best German into English translation of contemporary Austrian prose writing.

<https://www.acflondon.org/>

BELGIUM – WALLONIA-BRUSSELS

The Department for promoting Belgian literature supports the translation of literary works written by French speaking Belgian authors from the **Federation Wallonia-Brussels**. This refers to novels, short stories, poetry, plays, children literature, comic books and literary essays.

This may involve a grant to foreign editors publishing French-speaking Belgian authors or a residence for foreign translators. Foreign publishers can apply for financial assistance to cover 75% of the translation costs as long as it concerns the translation of French-speaking Belgian authors. Grants are limited to the actual cost of translation, taking into account current translation rates in the country in question. Editorial costs and printing costs are not subsidised.

For more information:

Silvie Philippart de Foy | silvie.philippart@cfwb.be



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES

BELGIUM - FLANDERS

Flanders Literature creates awareness on literature from Flanders abroad. One of its activities is to award grants to publishers, translators and festival organisers.

Flanders Literature supports foreign publishers with translation grants in order to publish titles written by Flemish authors or illustrated by Flemish artists. Special conditions apply for drama, poetry and illustrated books (picture books and graphic novels). Applications may be submitted throughout the year, and must be received at least three months before the printing of the book.

Flanders Literature may also pay for travel costs incurred by authors travelling abroad to promote their translated works. Applications may be submitted throughout the year, but must be received at least six weeks before the event takes place.

For more information:

www.flandersliterature.be | team@flandersliterature.be



CZECH REPUBLIC

Support for publishing translations of Czech literature abroad is provided by the **Ministry of Culture of the Czech Republic**. Grants are available to publishers who wish to publish and translate Czech literature. Whilst grants may be awarded for poetry, prose, drama, essays, comics and children's literature, priority is given to the promotion of contemporary literature. The grants cover books, excerpts and magazines.

The grant is awarded by the Ministry based on recommendations by an expert committee considering the publisher's consistent interest in contemporary Czech literature, the translator's experience and the quality of the translated text. The publisher is required to complete an application form in English and provide contracts with the copyright holder and the translator; the translator's qualifications and CV (education, works translated);, and the publisher's publishing plans for the current and next calendar years.

Deadline: **15 May 2020** for books and excerpts to be published in the same year as the application is submitted; **15 November 2020** for those to be published in the following year after the application is submitted.

For further information and application form:

<https://www.mkcr.cz/literature-and-libraries-1123.html?lang=en>



MINISTRY OF CULTURE
CZECH REPUBLIC

CYPRUS

The “Grant-Aid scheme for the translation of works of Cypriot literary writers from Greek into foreign languages” constitutes a measure implemented by the Cultural Services of the Ministry of Education, Culture, Sports and Youth, aiming at providing incentives for the promotion and dissemination of Cypriot literature abroad and enhancing the circulation of Cypriot literature and the mobility of Cypriot writers internationally. In the context of the implementation of this measure applications are examined for subsidising the translation of literary works by Cypriot authors into any foreign language (target language), which have already been published in the original language (Greek).

1. Eligible applicants: Publishers based abroad, or Cypriot publishers, who for the purpose of promoting, disseminating and marketing the publication in the foreign book market, sign a contract with other associated bodies (publishing houses or book distributors) based in the country in which the publication is destined to be sold. It is provided that applicants should be publishing companies, established as private law legal entities. Applications regarding translations of literary works for which the applicants have applied for funding or have secured funding from any other relevant national or European Grant- aid Schemes shall not be accepted.

2. Period of implementation: The Scheme shall apply (in the present form or any other revised and differentiated form) for the period June 2019 – December 2023.

3. Eligible costs and ceiling: The Scheme shall only cover translation expenses with a ceiling of €25 per page of the work to be translated and an overall ceiling of €7.500 per translation project. For the purpose of the implementation of the Scheme, a page shall be deemed to be equal to 250 words (for prose) and 150 words (for poetry), respectively.

4. MORE INFO:

http://www.moec.gov.cy/politistikes_ypiresies/programmata/genika/grant_aid_scheme_f_or_translation.pdf

5. APPLICATION FORM:

http://www.moec.gov.cy/politistikes_ypiresies/programmata/genika/grant_aid_scheme_f_or_translation_application_form.pdf



CYPRUS HIGH
COMMISSION
CULTURAL SECTION
LONDON UK
www.culturalchc.co.uk



MINISTRY OF EDUCATION
AND CULTURE

DENMARK

What we do internationally: We work to support, promote, and raise the profile of Danish literature internationally by coordinating the Danish presence at international literary and cultural events and projects in Denmark and abroad. This includes:

- Organization of Danish stands at the book fairs in Bologna, Frankfurt, and London.
- Coordination of the literary part of official Danish cultural projects abroad.
- Visiting programs for international translators, publishers, journalists, and promoters.

Funding programmes: The Danish Arts Foundation's Committee for Literature runs a number of international funding programmes. These funding programmes are intended for publishers, translators, foreign institutions and authors seeking support for trips or translation work in connection with specific literary projects. We fund the following areas:

- Grants to publishers to cover translation fees.
- Grants to translators and publishers for the production of sample translations.
- Travel grants for translators. Professional translators with at least two published works to their name can apply for grants to cover trips abroad in connection with a specific translation project or study trips to extend/refresh their linguistic and cultural knowledge.
- Grants to support the attendance by Danish authors at literary festivals, readings and promotional events in connection with the publication of works abroad. On the same basis, we award grants to support visits to Denmark by foreign authors.
- Grants for the publication of Danish literature in translation.

Danish Literature abroad and foreign Literature in Denmark:

Upcoming deadlines: 15th August 2020, February/March 2021

Who can apply: Publishers/agents, Translators, Organizers of festivals, literary events etc.

What can you apply for: Translation of Danish and foreign works, as well as sample translations of Danish works; Literary events, festivals and/or promotional events for Danish authors; Production of illustrated Danish and foreign works; Research travel for translators and publishers; Network support and mentor support for translators.

Danish and foreign literature for children and young adults

Upcoming deadlines: 15th August 2020, February/March 2021

Who can apply: Publishers/agents; Translators; Organizers of literary events, festivals etc.

What can you apply for: Translation of Danish and foreign works, as well as sample translations of Danish works; Production of illustrated Danish and foreign works and Danish works that have great difficulty getting by in market conditions; Literary events, festivals and/or promotional events for Danish children's book authors.

Inter-Nordic translations

Upcoming deadlines: 15th August 2020, February/March 2021

Who can apply: Nordic publishers

What can you apply for: Translation of a Danish work to another Nordic language

Application guidelines and electronic application forms may be obtained at danishart.dk

ESTONIA

Traducta is a major literary translation and publication grant funded by Eesti Kultuurkapital, the Cultural Endowment of Estonia.

Traducta awards grants to foreign publishers and translators, a publishing grant and a translation grant respectively, to support the translation of Estonian literature into foreign languages.

There are four application deadlines each year: **20 February, 20 May, 20 August, and 20 November.**

Apply here: <https://www.kulka.ee/programmes/traducta>

Information: traducta@kulka.ee



EUROPEAN COMMISSION

The objectives of the **Creative Europe's Literary Translation scheme** are to promote the transnational circulation of literature and its diversity in Europe and beyond and to expand the readership of quality translated books.

The scheme offers grants to eligible publishers for the co-financing of the translation, publication and promotion of a "package" of minimum 3 and maximum 10 works of fiction. The translation must be from, and into, eligible languages including languages officially recognised in EU Member States, EFTA countries, and from Albanian, Bosnian, Macedonian, Serbian, Montenegrin, Latin and Ancient Greek. The translation and promotion of books from lesser used languages into English, French, German or Spanish is encouraged as it increases the visibility of the books in Europe and beyond. The translation of books for which the authors have won the EU Prize for Literature is also encouraged.

The scheme is open to publishers and publishing houses with at least 2 years of existence, established in the EU or in other countries participating in the Creative Europe programme.

For the 2020 updates on the scheme please visit:

1. https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/actions/culture/creative-europe-culture-literary-translation_en
2. <http://www.creativeeuropeuk.eu/funding-opportunities>
3. <http://www.creativeeuropeuk.eu/news/update-creative-europe-and-outcome-eu-referendum>

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union



FINLAND

FILI – Finnish Literature Exchange promotes the publication of Finnish literature in translation around the world. Applications must be submitted via the online application form. The application form will be available on FILI's website when each application round begins and taken down after the last day of each application round.

Deadlines for the grants are **1.2**, **1.5** and **1.11**.

The **online application forms** will open one month prior to the deadline.

A list of successful grant applications will be published on FILI's website approximately two months after the end of each application period. Translated works may not be printed or published before the decisions have been made. If an application is successful, the translated book must include a mention of the FILI grant and the FILI logo.

For more information:

<http://www.finlit.fi/fili/en/grants/>

FRANCE

Burgess Grant: Translation grant awarded by the **Institut Français in the United-Kingdom** once a year. British publishers apply directly to the book department in the UK **from October to December**, who then gathers a commission in January. The criteria for selection are literary quality of the text to be translated, consistency of the file and potential of the book for the British publishing market. We ask for the signed contracts for rights acquisition with the French publishing house and with the translator amongst other supporting documents.

Acquisition of rights grant: Awarded by the **Institut Français in Paris** twice a year. British publishers apply via the Book Office in the UK, who submits applications online and provides information and support. The commission meets twice a year: in **February** (closing date for the submission of projects in January) and in **June** (closing date for the submission of projects in May). Among the documents to provide, a contract for the transfer of copyright with a French publisher is essential. The advance must not have already been paid to the French publishers.

CNL grant in support of translation: Awarded by the **French Ministry of Culture** three times a year. For those works which it selects, the commission proposes a subsidy ranging between 40% and 60% of translation costs. French publishers who hold rights to the works in question submit the application to the French Ministry of Culture. **Deadlines: 20 February for the May-June session, 10 June for the October session, 31 October for the January-February session.**

For more information:

<http://www.institut-francais.org.uk/subsidies-for-translation-and-residencies-in-france/>

Contact : bdl@institutfrancais.org.uk

GERMANY

Translation grant programme: The Goethe-Institut's 'Translations of German Books into Other Languages' funding programme, supports non-German publishers in publishing translated German-Language Literature, with the aim of making accessible to non-German-speaking readers current works of contemporary literature, books for children and young adults, academic titles and non-fiction works. Where an application for a translation grant is successful, the Goethe-Institut contributes part of the translation costs to the publisher, payable on publication of the translated work. Further information: goethe.de/uk/translationgrants

Translation prizes:

The Goethe-Institut Award for New Translation is presented by the Society of Authors and the Goethe-Institut London every two years. This translation prize is aimed at new and emerging translators, including those whose work has not yet been published. The translation competition is open to British translators of literature from German into the English language, including non-British translators who have been resident in the UK for the past three years.

Further information: goethe.de/uk/translation-award

The **Schlegel-Tieck Prize for German Translation** is awarded annually for the best translation into English from German, published by a British publisher in the year prior to the award date. The prize is awarded in February/March at an awards ceremony in London, organized by the Society of Authors. The winner receives prize money of £3,000. Further information: goethe.de/schlegel-tieck-prize

New Books in German: promotes German-language literature in the UK, USA and further afield. Its website features reviews of the best new books (both fiction and non-fiction) from Austria, Germany and Switzerland, as well as articles and useful information about the German-language literary scene. All books that are reviewed on the website are guaranteed funding for translation into English if the rights are bought by an English language publisher. New Books in German is supported by the Foreign Ministries of Austria, Germany and Switzerland, Pro Helvetia (Arts Council of Switzerland), the Goethe-Institut in London, the Austrian Cultural Forum in London, the Frankfurt Book Fair New York, and the Frankfurt Book Fair. Further information: new-books-in-german.com



HUNGARY

Balassi Institute - Hungarian Language and Cultural Studies 2020-2021: Call for scholarship application of the Ministry of Foreign Affairs and Trade for the Hungarian Language and Cultural Studies Programme in the academic year of 2020/2021. Deadline of applications: 11 March 2020

For more information:

<https://balassischolarship.kormany.hu/hungarian-language-and-cultural-studies-2020-2021>

PIM - Hungarian Books & Translations Office: The aim of PIM is to promote classical and contemporary Hungarian authors' works (both fiction and non-fiction) abroad, to cooperate with foreign publishing houses and to take part in financing the translation costs. PIM issues calls for cooperation for foreign publishers, serves as an information centre for publishers and translators, runs foreign-language webpages about Hungarian literature and attends international book fairs.

For more information:

<http://booksandtranslations.hu>

Tel.: +36 1 3845676 | applications@pim.hu

More information:

jn2@nyu.edu

balassischolarship@mfa.gov.hu

<https://goo.gl/1kVsGD>

hungarologia@mfa.gov.hu



ITALY

The **Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation** yearly awards fixed-amount prizes intended to reward works originally created in Italian and already translated, produced, dubbed or subtitled. Grants can also be used to promote a new translation of a work originally written in Italian, or the production, dubbing or subtitling of short films, feature films and television series produced in Italian for mass media circulation. Grants always cover only a variable percentage of the related overall budgeted costs.

Deadline: 31 March 2020

For more information and applications:

www.iicedimburgo.esteri.it | iicedimburgo@esteri.it

www.icilondon.esteri.it | icilondon@esteri.it



LATVIA

The aim of the grant program **Support for Foreign Publishers Publishing Latvian Literature** is to ensure that the best of Latvian prose, poetry, drama, journalism and children's literature is accessible and known beyond the borders of Latvia.

The program is developed, organised, and administered by the Latvian Literature platform, and is financed by the Ministry of Culture of the Republic of Latvia.

The program provides financial support to translators and international publishers who are publishing Latvian literature. Grant applicants can apply for financial support to cover the cost of full translation of Latvian literary work and book production costs.

Deadline: 29th of May, 2020

More information:

<http://www.latvianliterature.lv/en/grants> | info@latvianliterature.lv



LITHUANIA

Lithuanian Culture Institute invites publishers to submit applications for Translation Grant Programme. The purpose of the Translation Grant Programme is to promote Lithuanian literature through granting foreign publishers for the translation of works from Lithuanian or which are related to Lithuania.

Translation grants are available twice a year for those who are interested in translating and publishing books by Lithuanian authors.

Publishers may apply for either partial or total coverage of the cost of the translation. Grants will be allocated for the translation of original works of literature, fiction, children's literature, publications on the cultural heritage, or the humanities (philosophy, literary criticism, non-fiction, history and other fields) as well as for the translation of other important books and publications.

The deadlines for applying are 1st April and 1st October.

For more information and application forms:

www.lithuanianculture.lt | yakare.smaleckaite@lithuanianculture.lt



NETHERLANDS

Translation grants: A foreign publisher can apply for financial support for the publication in translation of a Dutch work of fiction, non-fiction or poetry, or a graphic novel or children's book. This kind of subsidy is intended to encourage foreign publishers to publish Dutch literature in translation. One of the aspects of particular concern to the **Dutch Foundation for Literature (DFL)** is the quality of the translation. The Foundation can send the publisher upon request the List of Approved Translators. Should the Foundation be unfamiliar with the chosen translator, it will ask for a sample translation so that the quality of the work can be assessed.

There will be seven subsidy meetings in 2020. The deadlines for the applications are: January 11, February 23, April 6, May 24, August 15, October 17 and November 21. You will receive an answer about your application within three weeks after the deadline date.

For more information:

<http://www.letterenfonds.nl/en/translation-subsidy>

Jane Dinmohamed | j.dinmohamed@letterenfonds.nl

The DFL also offers subsidies to cover travel expenses incurred by Dutch- or Frisian-language authors who participate in literary programmes, public events or other activities aimed at promoting their work in translation in other countries.

For more information:

<http://www.letterenfonds.nl/en/travel-costs>

Maaïke Pereboom | m.pereboom@letterenfonds.nl

POLAND

The **Polish Book Institute** is a national cultural institution established by the Ministry of Culture to promote Polish literature worldwide and to popularise books and reading within the country. It offers the following grants:

The **©Poland Translation Program** covers up to 100% of the cost of the translation, copyrights and the work's printing costs. The first submission period in 2020 begins 1 February and runs until 31 March, and the results are announced by 31 August.

<https://instytutksiazki.pl/en/grants,3,programs-of-the-book-institute,2,the-©poland-translation-program,15.html>

Elżbieta Wierzchowska | e.wierzchowska@bookinstitute.pl

Sample Translations ©Poland covers the cost of 20 pages of a translation (1800 characters per page) and is an ongoing programme, with no deadlines.

<https://instytutksiazki.pl/en/grants,3,programs-of-the-book-institute,2,sample-translations-©poland,16.html>

Elżbieta Wierzchowska | e.wierzchowska@bookinstitute.pl

Translators' Collegium is addressed to all translators of Polish literature, both those with great achievements as well as beginners. The candidates may apply for a stay of one to three months. The participants receive reimbursement of travel cost, subsistence and spending allowance, and help in organising meetings with authors, publishers and experts.

<https://instytutksiazki.pl/en/grants,3,programs-of-the-book-institute,2,translators-collegium,17.html>

Elżbieta Wierzchowska | e.wierzchowska@bookinstitute.pl



PORTUGAL

DGLAB (Direção-Geral do Livro, dos Arquivos e das Bibliotecas) promotes Portuguese literary works and writers at the international level and grants funds to foreign publishers for the translation of Portuguese authors, for works to be published by the end of the following year. The application must include an application form, copies of the copyright and the translation contract, accompanied by the publisher's catalogue.

Deadline 31 March every year.

For more information:

Ana Castro | ana.castro@dglab.gov.pt

Assunção Mendonça | assuncao.mendonca@dglab.gov.pt

Camões Institute is the Portuguese cultural institute. It allocates funds for the publishing of Portuguese language authors translated into other languages and focuses on themes related to Portuguese language and culture. Foreign publishers can submit one application per year.

Deadline March/April every year.

For more information:

<http://www.instituto-camoes.pt/en/activity-camoes/what-we-do/culture/publishing>

ROMANIA

The **Romanian Cultural Institute's** translation support programmes have been, for years, one of the most generous financial schemes of this kind in Europe and beyond. Launched in 2006, the Translation and Publication Support Programme (TPS) aims to support the access of foreign readers to Romanian written culture as well as to support the promotion of Romanian authors in the international book market. TPS offers may cover up to 100% of the translation costs and up to 9.000 Euros from the production costs related to the publication of fiction, poetry and other works by Romanian authors, including non-fiction books on visual arts, social sciences and the humanities.

The **Publishing Romania** financing programme was launched in 2007 to support publishing projects aimed at promoting Romanian culture abroad. The programme has two sections, each with specific objectives and selection criteria, and covers up to 75% of translation and copyright fees; and between 8.000 and 20.000 Euros of the production costs.

Submissions: 15 April - 15 September

For more information

tps@icr.ro | publishingromania@icr.ro | office@icr-london.co.uk
www.cennac.ro | www.icr-london.co.uk



SLOVAKIA

The main programme to apply for translation grants is known as **SLOLIA (Slovak Literature Abroad)**. It is run by The Centre for Information on Literature (Literárne informačné centrum - LIC).

For more information:

<http://www.litcentrum.sk/en/62784>

Barbora Nemeth | +421 2 204 73 507 | barbora.nemeth@litcentrum.sk

Another grant system for foreigners (non-Slovaks) is known as **Foreign Translator's Support (SCUP)**.

For more information:

<http://www.litcentrum.sk/en/62784>

Dagmar Zúbková | +421 2 204 73507 | dagmar.zubkova@litcentrum.sk

Fond na podporu umenia (FPU) is a grant programme run by the Slovak Arts Council, that offers a literature programme focused on the support of publishing original Slovak literature and translating literature, literature for children and youngsters in printed or electronical forms (accessible to the public by internet or e-books) in Slovak language, with an aim to maintain continuity of literature art development, new art forms and activities of non-commercial character. Deadlines vary throughout the year.

For more information:

<http://www.fpu.sk/en/literature>

Petra Kňazeová – PR and Office Manager | +421 2 593 24 254 | +421 948/721 214 petra.knazeova@fpu.sk



EMBASSY
OF SLOVAKIA IN LONDON

SLOVENIA

Slovenian Book Agency (JAK):

Subsidies for the translation and publication of Slovene authors

The Slovenian Book Agency annually publishes a public tender for co-financing translations of books by Slovene authors into other languages, including adult fiction, children's and young adult fiction, and essayistic and critical works on culture and the humanities, theatrical plays and comics. Applications can be made by publishing houses and theatres. The subsidy covers up to 100% of the translation costs. The Slovenian Book Agency also supports publication costs through a separate public tender and contributes up to 50% of printing costs for all the above mentioned works. There is a separate budget available for the production support of illustrated works (primarily picture books) if there is more than 50% illustrated material present in the work applied for.

Mobility grants for Slovene authors

Another form of international promotion is the public tender for mobility grants. The applicant can be a Slovene author (or translator, editor, rights agent) who has been invited to a literary or industry event abroad. The application must be enclosed with an invitation to and the program of the event. The subsidy covers up to 100% of eligible travel expenses.

For more information visit: <http://www.jakrs.si/en/international-cooperation/tenders-and-public-calls/>

The Trubar Foundation: The Trubar Foundation is a joint venture of the Slovene Writers' Association, Slovenian PEN and the Center for Slovenian Literature. The aim of the Trubar Foundation is to subsidize publications of Slovenian literature in translation.

Subsidies to publishers for the printing costs of books translated from Slovene.

Foreign publishers can apply for subsidies to publish unpublished translations of Slovenian authors in their native languages. The Trubar Foundation contributes up to 50% of printing costs. It does not subsidize translation. Priority is given to the works of living authors who are already established in Slovenia. However, the Board will take all applications for works of fiction, poetry, drama, or literary essays into account, as long as they are originally written in Slovenian. The Board consists of seven equal members, including the Presidents of Slovene Writers' Association and Slovene PEN. They convene at least twice a year, usually in March and October. Therefore, applications received by the end of February and the end of September will be considered the fastest.

Contact:

Društvo slovenskih pisateljev/Slovene Writers' Association

Tomšičeva ulica 12 , 1000 Ljubljana, Slovenia

T: +386(1)2514144

E: dsp@drustvo-dsp.si

<https://www.drustvo-dsp.si/trubar-foundation/>



SPAIN

The Directorate General for the Book and the Promotion of Reading, from The Spanish Ministry of Culture and Sports, subsidizes publishing companies in order to fund the cost of literary or scientific translations of works originally published in Spanish or in any of the co-official regional languages.

Foreign public or private Publishers could apply to these grants. These grants are only for completed works (not for book chapters or fragments).

Spanish publisher could apply for financial help for book fragments or chapters, to facilitate the sale of book rights to foreign publishers, in order to increase the promotion of Spanish literature.

For more information visit <http://www.culturaydeporte.gob.es/servicios-al-ciudadano/catalogo/becas-ayudas-y-subvenciones/ayudas-y-subvenciones/libro/fomento-traduccion-lenguas-extranjeras.html>

AC/E Acción Cultural Española launched its first Grants for Translation and in Support of Illustration in 2019. The AC/E translation grants seek to encourage the sale of rights to foreign publishers and to publish Spanish literary creations, thus favoring their international visibility and recognition.

There are two lines of grants:

1. AC/E Grants for Translation and in Support of Illustration for foreign publishers.
2. Grants for translation of samples for the preparation of dossiers of foreign promotion, for Spanish publishers and agents.

For more information visit

<http://www.accioncultural.es/en/translationGrants>

Important: calls for both grants open in the second semester of the year.



SPAIN – CATALONIA

The Catalan **Institut Ramon Llull** (www.llull.cat) awards grants to foster the translation and promotion of Catalan literature abroad.

Literature Translation: grants for translating works originally written in Catalan or Occitan (in its Aranese variety): fiction, poetry, drama, graphic novels, non-fiction, works in the Humanities and children's books. For calls and deadlines, please refer to this link:

https://www.llull.cat/english/subvencions/traduccio_literatura_intro.cfm

Literature Promotion: grants for activities promoting Catalan and Aranese Literature taking place outside of the Catalan- or Aranese-speaking areas. Promotional events may include international literary festivals, international book fairs open to the general public, book launches and promotional campaigns for translated works. For calls and deadlines, please refer to this link:

https://www.llull.cat/english/subvencions/promocio_literatura_intro.cfm

Illustrated Books: grants to support authors of illustrated works, both for children and YA, and also illustrated works for adults. Works published in Catalan and Occitan (in its Aranese variety) are excluded. For calls and deadlines, please refer to this link:

https://www.llull.cat/english/subvencions/obres_ilustrades_intro.cfm

Samples & Booklets: grants to translate samples of works written in Catalan or Occitan (in its Aranese variety) and to produce booklets for promotional purposes. For calls and deadlines, please refer to this link:

https://www.llull.cat/english/subvencions/traduccio_fragments_intro.cfm

Translators in Residency: grants to support international translators working in the translation of Catalan literary works, through a stay in a residency in Catalonia. Stays lasting from two to six weeks. For calls and deadlines, please refer to this link:

https://www.llull.cat/english/subvencions/residencies_traductors_intro.cfm

General queries – Gemma Gil | ggil@llull.cat

SWEDEN

Swedish Literature Exchange is the Swedish Arts Council's international programme for literature. Its goal is to make it possible for more Swedish literature of high quality to be published abroad.

The support scheme is open to fiction, non-fiction, comics and graphic novels, as well as drama for children and adults. Grants are offered for translation costs or translation and production costs for foreign-language editions of Swedish books. One condition is that the work must be translated directly from Swedish or any of the national minority languages, rather than via a third language. Furthermore, Sweden must be the original country of publication. Applications for works written in Finland-Swedish that were originally published in Finland are handled by the Finnish Literature Exchange (FILI).

Deadlines: 6 February, 5 May, and 1 October 2020

For more information:

Swedish Arts Council:

<https://www.kulturradet.se/en/our-grants/grants-overview/grants-for-translators-of-Swedish-literature/>

Susanne Larsson | susanne.bergstrom.larsson@artscouncil.se



All content provided by European National Institutes of Culture and Embassies in the UK.

Compiled by

EUNIC London

contact@eunic-london.org

<http://europe.org.uk/> | @euniclondon



